



# YAMASA *acontece*

O canal de comunicação da Yamasa com seus clientes



## TECNOLOGIA EM AÇÃO

Os equipamentos Yamasa na Avícola Carminatti...



... na Festa do Ovo e no SIAVS 2017

E MAIS:  
Treinamento na  
fábrica atrai clientes  
do Brasil e do exterior

## ESTÃO TODOS CONVIDADOS



Abrimos o segundo semestre de 2017 com dois importantes eventos: Festa do Ovo de Bastos, que foi realizada de 14 a 16 de julho, na Capital do Ovo; e Salão Internacional de Avicultura e Suinocultura (SIAVS 2017), que será realizado de 29 a 31 de agosto, na capital paulista.

Em Bastos estamos presentes há mais de 50 anos, o tempo de existência da Indústria de Máquinas Yamasa. A Festa do Ovo é o mais tradicional e importante evento da avicultura de postura comercial brasileira, e somos parceiros de longa data dos produtores bastenses.

No SIAVS, promovido pela Associação Brasileira de Proteína Animal, a ABPA, nossa participação acontece desde o primeiro ano do evento, em 2013, e faremos questão de prestigiar mais uma vez porque se trata de um evento moderno, preparado para ser uma porta aberta da avicultura brasileira para receber clientes de todo o mundo.

Nos dois eventos, nossa equipe estará sempre pronta para receber clientes e amigos, levando a tecnologia da Yamasa para os diversos núcleos produtores do Brasil e da América Latina. Abertos a nos confraternizar, negociar, trocar ideias e ouvir as tendências do dinâmico segmento da avicultura, esperamos a todos em nosso estande no Anhembi (SP). Obrigado a todos que nos visitaram na Festa do Ovo. Estão todos convidados a nos visitar no SIAVS, em agosto. Esperamos vocês!

**NELSON YAMASAKI**  
PRESIDENTE

## Na Festa do Ovo e no SIAV



**A Festa do Ovo de Bastos - do qual a Yamasa participou em julho - e o SIAVS, que acontece em agosto, são eventos muito importantes para os setores de ovos comerciais e ovos férteis, áreas em que a empresa atua com muito destaque.**

**A** Yamasa participa de dois eventos estratégicos para a avicultura brasileira na agenda do segundo semestre: a Festa do Ovo, em Bastos (SP), em julho; e o Salão Internacional de Avicultura e Suinocultura - SIAVS, em agosto, em São Paulo.

Em Bastos, município do Oeste Paulista que é o maior produtor de ovos do Brasil, a Yamasa compareceu, mais uma vez este ano, com sua tradicional presença, recepcionando clientes de todo o país. “Em Bastos, estivemos com o estande da Yamasa no Recinto de Exposições Kisuke Watanabe, de 14 a 16 de julho, com nossa equipe de Rinópolis e nossos representantes de outros estados”, conta Nelson Yamasaki, presidente da Yamasa. Segundo ele, na Festa do Ovo o foco principal foi apresentar a evolução das máquinas da Yamasa para atender o segmento de

ovos comerciais, já que o grande público do evento é o avicultor, assim como gerentes de produção, técnicos avícolas e fornecedores da grande e dinâmica cadeia produtiva do ovo.

Nelson Yamasaki lembra que a participação da Yamasa na Festa do Ovo de Bastos é praticamente tão antiga quanto a existência da fábrica, inaugurada em 1965 por seu pai, Yorio Yamazaki. “A cada ano renovamos nossa parceria com a potente avicultura da região da Capital do Ovo, nesse evento que é o grande momento da avicultura de postura do país. É sempre um prazer renovado receber em nosso estande nossos muitos clientes de Bastos e de outras regiões brasileiras, além de visitantes estrangeiros que participam da renomada Festa do Ovo.”

**NO SIAVS 2017**

A equipe Yamasa estará nova-

**YAMASA ACONTECE** é uma publicação da Indústria de Máquinas Yamasa Ltda dirigida a seus clientes.  
Estrada Municipal Rinópolis-Piacatu - Km 2 - Rinópolis (SP)  
Fone (18) 3583-1116 - E-mail: [yamasa@yamasa.com.br](mailto:yamasa@yamasa.com.br)  
Produção: Gato Editora - Fone (14) 99755-7294.

# S, duas participações estratégicas



Equipe da Yamasa recebe avicultores em seu estande na Festa do Ovo 2017



Alberto Yamasaki com o avicultor Douglas Sato, 6º lugar em ovos brancos

Na Festa do Ovo 2017, a equipe Yamasa recepcionou clientes em seu estande e também participou do Concurso de Qualidade de Ovos como uma das empresas apoiadoras do evento e patrocinadora de dois troféus entregues aos classificados no Concurso.



O avicultor Claudio Yajima recebe o troféu pelo 2º lugar em ovos vermelhos

mente a postos para recepcionar clientes no Salão Internacional de Avicultura e Suinocultura, o SIAVS 2017. Com caráter mais amplo, pois atende avicultores de postura e também de corte, o SIAVS será realizado no Parque Anhembi, em São Paulo (SP), entre os dias 29 e 31 de agosto. Este ano, o estande da Yamasa está ainda maior e com duas máquinas para o avicultor ver de perto seu funcionamento.

Estarão expostas as máquinas YHD – embandejadora de ovos férteis – e Farmpacker, especial para ovos comerciais direto do aviário. Cada uma delas desenvolvida dentro dos princípios que fazem o sucesso da Yamasa há mais de 50 anos: praticidade, eficiência e durabilidade.

A YHD é uma embandejadora de ovos férteis para matrizeiros

e incubatórios de frangos de corte e tem provado sua eficiência em importantes empresas do setor. A **Farmpacker** é uma embaladora de ovos comerciais que pode ser conectada a esteiras oriundas de aviário. O modelo exposto no SIAVS 2017 será apresentado com denester – a Farmpacker 80D -, mas também pode ter acoplado o magazine, alimentador de bandejas ou estojos para a embaladora que está presente nos modelos 50M e 80M, com capacidade para 18.000 ovos/hora e 28.800 ovos/hora, respectivamente. ■



Layout do estande da Yamasa no SIAVS 2017

Recebendo avicultores de postura na Capital do Ovo ou avicultores de postura e corte no SIAVS, em São Paulo, a Yamasa marca presença em dois grandes eventos da avicultura brasileira.

# SIAVS 2017

# Grupo Carminatti inaugura nova

**Empresa paranaense comemora 30 anos de história com modernas instalações e investimento em tecnologia Yamasa para ampliar produção no Noroeste Paranaense.**

**T**radicional no Paraná, o Grupo Carminatti presenteou o mercado com mais um importante investimento: um complexo avícola considerado um dos maiores e mais modernos do setor, com capacidade para produzir futuramente 1 milhão de ovos por dia. A Família Carminatti apresentou o novo complexo em evento realizado no dia 28 de abril, em Santo Antonio do Sudoeste, no Paraná. A unidade, um moderno centro de processamento e industrialização de ovos, tem uma moderna máquina Yamasa modelo LCHSL-108.000 - com capacidade para classificar 108.000 ovos/hora -, a nova parceira da Carminatti nessa revolucionária etapa da empresa.

Segundo os empresários Joel e Aelcio Carminatti, em entrevista à imprensa local, a obra é resultado de muito trabalho e dedicação da família. “Foi uma longa caminhada. Trabalhamos praticamente seis anos nesse projeto e apresentamos uma das mais modernas instalações do setor no Paraná”, disseram. Segundo Aelcio Carminatti, o investimento é uma resposta à evolução da avicultura, que tem crescido e exigido novidades, tecnologia e qualidade.

Para o presidente da Yamasa, Nelson Yamasaki, é uma honra poder atender ao Grupo Carminatti com equipamentos da marca, acompanhando essa evolução do mercado avícola. “A parceria com a Carminatti muito nos orgulha, pois estamos ao lado de empreendedores dedicados a oferecer o melhor ao

Fotos: Portal Tri Vídeos - PR



**Um dos mais modernos centros de processamento de ovos do Brasil conta com a tecnologia Yamasa em sua evolução.**

# unidade com equipamento Yamasa



JOEL CARMINATTI: orgulho dos desafios vencidos pela família



ANDRE DELMÔNACO e MANOEL FERNANDES, da Yamasa, ao lado de Aelcio Carminatti, um dos proprietários do Grupo Carminatti: parceria para a evolução do mercado

consumidor; e nós, da Yamasa, também nos orgulhamos de poder oferecer equipamentos que estejam em sintonia com essa busca de evolução.”

A Avícola Carminatti distribui seus produtos nas mais variadas regiões do Sul do país e também exporta. ■



A classificadora Yamasa LCHSL-108.000 auxiliará o Grupo Carminatti a alcançar 1 milhão de ovos/dia no novo centro

## Trinta anos vencendo desafios



O Grupo Carminatti teve início em 1987 com uma granja de ovos iniciada pelo casal Albino e Denisa Carminatti, pais dos empresários Joel, Aelcio e Mauri, que deram prosseguimento aos negócios da família. A granja começou com 5000 poedeiras produzindo 4500 ovos por dia. Em 1999, os filhos inauguraram o primeiro entreposto da família, com capacidade para 9000 ovos/dia.

A Yamasa estava lá, no início, ao lado dos Carminatti. Na foto, a família aparece na primeira sala de ovos com uma máquina Yamasa ECB-66. Hoje, o selo Carminatti conta com 700 mil aves e uma produção de mais de 500 mil ovos por dia. A meta, com o novo centro de processamento é alcançar 1 milhão de ovos/dia.

## YAMASA participa da MidWest Poultry Convention com estande próprio



Nelson Yamasaki Júnior, Manoel Fernandes e Alberto Yamasaki recepcionando clientes na MidWest Poultry Convention (EUA)

Em março, a Yamasa participou da MidWest Poultry Convention, pela primeira vez com estande próprio e com a presença da equipe. A empresa já havia participado em outras edições através de seu representante nos Estados Unidos.

A MidWest Poultry Convention é a maior exposição regional avícola dos Estados Unidos. A feira, promovida entre os dias 14 e 16 de março na cidade de Saint Paul, em Minnesota, atingiu as expectativas da Yamasa, pois foi uma oportunidade para atender avicultores americanos e canadenses que visitaram o evento. A edição 2017 da feira contou com mais de 3000 participantes, de 36 estados e 4 províncias canadenses. A equipe Yamasa, representada no evento por Nelson Yamasaki Júnior, Alberto Yamasaki e Manoel Fernandes, voltou satisfeita com os atendimentos e contatos feitos com avicultores e empresários. A MidWest Poultry Convention aconteceu no Saint Paul RiverCentre. ■



MidWest Poultry Convention: Yamasa presente

## Radil Alimentos e A em treinamento na

Clientes importantes da Yamasa, o Grupo Radil é um dos grandes produtores de Minas Gerais, e a Avícola Kakaraka é uma tradicional granja da Colômbia.

Um dos grandes produtores de proteína animal de Minas Gerais e cliente da Yamasa, a Radil Alimentos enviou dois de seus funcionários para treinamento na fábrica em Rinópolis (SP). Foi em janeiro, por uma semana, que o encarregado de produção Renan Antônio Ribeiro Correia e o auxiliar de manutenção Tiago Gomes da Silva estiveram no Oeste Paulista, sede da Yamasa, para a jornada de aprendizado.

Renan e Tiago são da unidade de produção de ovos da Radil em Divinópolis (MG), onde está localizada a moderna máquina Yamasa CHSL 72.000. O equipamento tem capacidade para processar 200 caixas/hora e pode chegar a 300 caixas/hora, caso o cliente decida aumentar o número de embaladoras. O equipamento conta com alimentador de bandejas automático articulado (pré-loader) e embaladoras C-3.0.

O encarregado de produção não poupa elogios à equipe Yamasa. “Fomos muito bem recebidos por todos. Os responsáveis por nosso treinamento foram muito didáticos, oferecendo informações bastante esclarecedoras. Posso dizer que tivemos um aproveitamento 100 por cento”. Renan Correia e Tiago Silva já tiveram a oportunidade de

# vícola Kakaraka investem fábrica da Yamasa



**TREINAMENTO NA FÁBRICA** permitiu a técnicos da Radil Alimentos e Avícola Kakaraka se atualizarem sobre a nova tecnologia da Yamasa

provar na prática esse aproveitamento, pois já fizeram ajustes do dia a dia na máquina Yamasa instalada em Divinópolis, inclusive trocando peças da classificadora, com sucesso. “O treinamento foi muito importante”, assinala.

## **DA COLÔMBIA PARA RINÓPOLIS**

Em março foi a vez da equipe Yamasa receber um visitante internacional para uma jornada intensa de treinamento. Trata-se do colombiano John Alexander Osorio Arcila, chefe de manutenção da Avícola Kakaraka, tradicional granja de produção de ovos da cidade de Rio Negro, na região de Medellín,

na Colômbia. John passou uma semana recebendo treinamento para aprender o funcionamento e a forma de ajustes da nova máquina da granja, uma CHSL com oito embaladoras C-3.0. O equipamento adquirido pela Avícola Kakaraka tem capacidade para classificar 90 mil ovos por hora.

John Alexander está há 10 anos na empresa colombiana e, por seis anos, trabalhou com outra classificadora Yamasa, um modelo CHS com capacidade para 30.600 ovos por hora, com embaladora EOB 2.0. Ao visitar a Yamasa no Brasil para o treinamento, ele já conhecia

a eficiência da marca, mas ficou impressionado com a evolução que a Yamasa imprimiu à nova geração do equipamento.

“O novo modelo é bem maior, totalmente eletrônico, com maior capacidade e mais completo, porém, é simples para ser operado”, afirmou o chefe de manutenção, referindo-se a uma das principais qualidades dos equipamentos da fábrica brasileira: mesmo com alta tecnologia, conta com funcionamento e manutenção simples e eficientes.

“Agradeço o excelente atendimento que recebi da equipe da empresa, todos muito gentis, me oferecendo esse importante aprendizado”, fez questão de elogiar o técnico colombiano. ■



**John Alexander e Renan Ribeiro, na fábrica da Yamasa, em Rinópolis (SP): equipamentos Yamasa evoluíram sem perder a simplicidade.**

## confraternização

# Família Yamasaki recebe clientes em jantar especial

Promovido durante a realização da Festa do Ovo de Bastos 2017, em julho, o jantar contou com a presença de clientes de diversas regiões, além de representantes da Yamasa em outros estados brasileiros. Realizado em Rinópolis (SP), onde fica a fábrica da Yamasa, o jantar aconteceu na residência da família que comanda com sucesso a mais tradicional empresa de equipamentos de classificação de ovos para a avicultura brasileira. Confira os melhores momentos do encontro registrados pelo Yamasa Acontece.



Em pé: Raphael Dias (Granja Santa Terezinha - Manaus - AM), Nelson Yamasaki, Edson Kazuo Eto (Granja Koichi Eto) e Manoel Pereira Valente (Granja Sakamoto - AM). Sentados: Kuinge Nishiki (Granja Nishiki), Gerson Almeida (Representante Yamasa em Manaus) e Ilomar Castro Miranda Mello



Cida e Nelson Yamasaki com os filhos Alberto, Kátia e Nelson Yamasaki Júnior, e as noras Vivi e Heloíse



Andre Mirandola, Manoel Pereira Valente (Granja Sakamoto - AM), Márcio Felix (Yamasa) e Edson Kazuo Eto (Granja Koichi Eto - AM)

Andre Delmônaco,  
Marcio Seike, Nelson  
Yamasaki e Vilson  
Schulz (ES)



Ricardo Terui e Tiago Castão, Luciene Gohara, o casal Cida e Nelson Yamasaki, Dante Miyakubo (Granja Miyakubo - Bastos), Teresa Terui (Granja Recreio), Michele Terui, Jorge Miyakubo, Pedro Gohara (Granja Gohara) com o filho Kio e o pai Antonio Gohara



Família Yamasaki com os clientes Rodrigo e Jaqueline Ono (Bastos - SP)



Os irmãos Sebastião Freire do Nascimento Júnior e José Freire do Nascimento, (Granja Mulungu - Ribeira do Pombal - BA), Nelson Yamasaki, Márcio Felix (Yamasa) e Arinos Tavares Garcia Júnior (Granja Passarão - Boa Vista - RO)



Raphael Dias (Granja Santa Terezinha - Manaus), Marcio Bazão, Lucas Veloso, Antonio Hector Lambert Quinteros (Avícola União - São Gabriel do Oeste - MS), Vinicius Suzuki e Nelson Yamasaki Júnior



Nelson Yamasaki, Assis (representante Yamasa no Ceará) e Nelson Yamasaki Júnior